


失而復得

LOST AND FOUND

3/29/2015 · 路加福音 #43

王文堂牧師

A young boy with a white cap and a dark jacket is carrying a white lamb on his shoulders. The lamb is looking towards the camera. The background is a soft, hazy landscape.

找著了，就歡歡喜喜的扛在肩上，
回到家裡。路15:5

一、議論的聲音 Voice of criticism

兩種反應 Two kinds of response:

稅吏和罪人

Tax Collectors and Sinners

挨近耶穌，

Come near around Jesus

要聽他講道。

To listen to him.

法利賽人和文士

Pharisees and Scribes

議論耶穌，

Criticize against Jesus

說：這個人接待罪人，

又同他們吃飯。 Saying..

二、一個罪人悔改 A sinner who repents

1. 耶穌尋找失喪者 Jesus seeks the lost

— 人子來，為要尋找拯救失喪的人。

（路 Luke 19:10）

— 人子來，並不是要受人的服事，乃是要服事人，並且要捨命，作多人的贖

價。（可 Mark 10:45）

二、一個罪人悔改 A sinner who repents

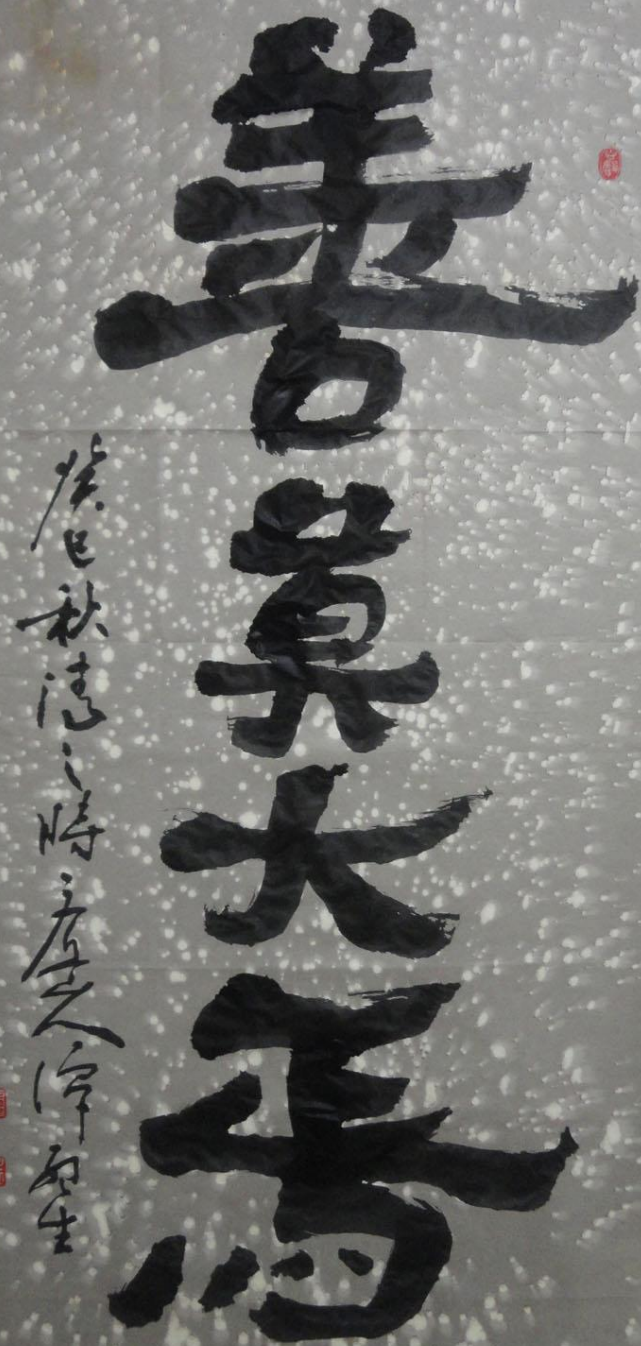
1. 耶穌尋找失喪者 Jesus seeks the lost
2. 耶穌找到所失去的 = 一個罪人悔改
Jesus finds the lost = A sinner repents
3. 甚麼是悔改？ What is repentance?



能說「我很抱歉」的親善而好禮的加拿大人
Able to say "I am sorry," The Nice and Polite
Canadians , *BBC Travel 3/19/2015*

一個認錯的故事

- 靈公曰：「吾知所過矣，將改之。」
- 士季稽首而曰：「人非聖賢，孰能無過；過而能改，善莫大焉！」（左傳宣公二年）





3/24/2015 “德國之翼” 4U 9525航班，在由西班牙 Barcelona 飛往德國 Duesseldorf 的途中，撞毀於法國的阿爾卑斯山，150人死亡，無人生還。根據官方的調查結果，這次事故是因28歲的副機長蓄意以飛機撞山而造成的。

● 聖經的“悔改” The biblical “repentance”

—耶和華說：背道的以色列啊，回來吧！我必不怒目看你們，因為我是慈愛的...只要承認你的罪孽...

—耶和華說：背道的兒女啊，回來吧！
(耶利米書 Jer. 3:12-14)

Repent = Return

「悔改」等於「歸回」

三、地上天上一同歡喜

Rejoice on earth as well as in heaven

1. 我失去的羊已經找著了，你們和我一同歡喜吧！ Rejoice with me, I have found my lost sheep!
2. 在天上也要這樣為他歡喜！ In the same way there will be more joy in heaven!

四、誰是「不用悔改的義人」？ Who are the “righteous persons who need not to repent?”

“我很好，我沒病。 I am fine.
I’m not sick.”

耶穌說：無病的人用不著醫生，有病的人才用得著。我來不是召義人悔改，乃是召罪人悔改。（路 Luke 5:31-32）

四、誰是「不用悔改的義人」？ Who are the “righteous persons who need not to repent?”

1. 他們是「自以為無病的人」 They are the “self-claimed healthy ones.”
2. 他們不覺得自己需要悔改歸向神
They don't think there's a need for them to repent and turn to God.

如何成為基督徒

How to become a Christian

- A. Admit **承認**：以謙卑的心，承認自己
乃是一個罪人。
- B. Believe **相信**：相信耶穌，並他為了我的
罪而被釘十字架。
- C. Confess **宣告**：決志祈禱，宣告你的信
心，接受耶穌成為你的生命之主。